

adenoma (adenoma)

Término

Término

adenoma

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Enfermería (414)

Temática

Cáncer

Definición del término

A benign tumor that is not cancer. It starts in gland-like cells of the epithelial tissue.

Fuente / Autor (del término)

NCI Dictionary of Cancer Terms (s.f.). Consultado el 19 de junio de 2020. Recuperado de <https://www.cancer.gov/publications/dictionaries/cancer-terms/search?contains=false&q=adenoma>

Contexto del término

'It is currently believed that most colorectal carcinomas start as benign adenomas that undergo malignant transformation into adenocarcinoma.'

Fuente / Autor (del contexto)

Richard, M. y Levine, M. (2014). Textbook of Gastrointestinal Radiology, (4a ed.). United States: Elsevier Saunders.

Español

Equivalente en español

adenoma

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Tumor benigno de derivación epitelial caracterizado por la presencia de estructuras glandulares bien reconocidas y diferenciadas.

Fuente / Autor (del término en español)

Diccionario del cáncer (s.f.). Instituto Catalán de Oncología. Consultado el 19 de junio de 2020. Recuperado de http://ico.gencat.cat/es/el-cancer/diccionari_del_cancer/#bloc2

Contexto del término en español

“El adenoma pleomorfo, es el tumor de glándula salivar más frecuente, representando entre el 40 y el 70% de todos los tumores que afectan a glándulas salivales mayores y menores”.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Gallana, S., Mayorga, F., Herce, J. y Díaz, M. (2006). Adenoma pleomorfo intraoral. Revista Española de Cirugía Oral y Maxilofacial, 28(1), 63-66. Recuperado de http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1130-05582006000100007&lng=es&tlng=e

Notas para la traducción

Comentarios

El término adenoma puede ser sinónimo de tumor benigno glandular. Dependerá del texto meta el usar uno u otro término, al igual el grado de especialización; normalmente es más común usar el término adenoma para los textos más especializados en ciencia o medicina.